

І. Іванов.

ХАЛДЕЇ

○ Культурно-історичний нарис. ○

Переклав В. Свідзінський.

Видавниче Т-во «Дністер»



КАМ'ЯНЕЦЬ-ПОДІЛЬСЬКИЙ : 1920 р.
ДРУКАРНЯ ПСД. ВИДВН. Т-ВА «ДНІСТЕР».

«ДНІСТЕР» — видавниче товариство. Існувало 1911–21 (з перервами) у м. Кам'янець-Подільський (нині Хмельн. обл.). Випускало переважно навч.-метод. літературу, довідк. посібники, зокрема з питань кооперації, художні твори. Серед перших видань — «Твори» С. Руданського (1911); популярними були кн. «Розмови про кооперацію» та «23 листки про кооперацію» (1912) І. Волошиновського (у співавт.). Побачила світ збірка новел В. Стефаника (1917). У

1919–20 видано кн. «Природа та цивілізація» Г.-Т. Бокля (перекл. С. Риндика), «Шлях до щастя», «Кооперація та робітництво», «Будучина кооперації» і «Кооперація» Ш. Жіда (перекл. В. Сочинського), «Халдеї» І. Іванова (перекл. В. Свідзінського), «Маруся» Марка Вовчка, «З історії України: Вірші» С. Руданського, «Золотий жук» Е. По (перекл. І. Мисика), «Оповідання» В. Стефаника, «Всесвітня історія» Н. Григоріїва, підручники В. Гериновича, О. Дробцяна, І. Трояновського, монографія «Сіль на Україні» Ф. Лисенка. Значна частина підготовлених до друку рукописів у важких екон. умовах того часу не була передана на виробництво і зникла: «Громадська умова» Ж.-Ж. Руссо (перекл. І. Косенка), «Натурфілософія» В. Освальда (перекл. С. Риндика), «Вій» М. Гоголя, «Життя рослин» (обидва — у перекл. В. Свідзінського), «Уранія» К. Фламмаріона (перекл. В. Дубровського), «Острів скарбів» Р. Стівенсона (перекл. І. Мисика), «Чорний негус» М. Рубакіна (перекл. З. Свідзінської).

Рекомендована література

1. Подільське видавниче товариство «Дністер» // Книгарь. 1920. Ч. 1–3;
2. Видання товариства «Дністер» // Іванов І. Халдеї. Кам'янець-Подільський, 1920;
3. Українська книга в фондах Одеської державної наукової бібліотеки імені О. М. Горького: Каталог. Вип. 1–4. О., 1991;
4. Зленко Г. З нурту книговидавничого «Дністра» // Наук. світ. 2003. № 7.

Г. Д. Зленко

Бібліографічний опис:

Дністер / Г. Д. Зленко // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. — К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2008. — Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-22313>

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України (докладніше).